

## Repubblica socialista del Vietnam

Questa scheda paese è stata aggiornata al 19/10/2021

La Repubblica socialista del Vietnam ha ratificato la Convenzione de L'Aja n.33 del 29 maggio 1993 il 1° novembre 2011 e il 1° febbraio 2012 è entrata in vigore.

## Referenti per l'adozione internazionale

**Autorità Centrale**

**Department of Child Adoption (DOA),**

**Ministry of Justice (MOJ)**

60 Tran Phu st., Ba Dinh District, Hanoi

e-mail [cnqt@moj.gov.vn](mailto:cnqt@moj.gov.vn)

sito web <https://moj.gov.vn/en/Pages/Department-of-Child-Adoption.aspx>

**Ambasciata della Repubblica socialista del Vietnam in [Italia](#)**

**Ambasciata d'Italia nella [Repubblica socialista del Vietnam](#)**

**Ricerca Enti Autorizzati nella Repubblica socialista del Vietnam**

## Compiti e funzioni dell'Autorità Centrale

- riceve e valuta le domande di adozione internazionale, monitora i fascicoli dei minori vietnamiti dichiarati adottabili e, al termine della procedura, rilascia il certificato di adozione in conformità con le disposizioni della normativa vietnamita e

## SCHEDE PAESE CAI-IDI TEMPLATE

dei trattati internazionali ratificati dalla Repubblica socialista del Vietnam in materia di adozione internazionale;

- riceve, esamina e valuta le candidature per l'istituzione di uffici di enti stranieri nella Repubblica socialista del Vietnam per l'adozione di minori all'estero; sottopone al Ministro la concessione, l'estensione e la modifica del contenuto, la chiusura e la revoca degli accreditamenti per l'istituzione di uffici di Enti stranieri in Vietnam per l'adozione di minori;
- riscuote e gestisce le somme dovute a titolo di imposta per le procedure di adozione internazionale;
- segue la fase del post-adozione;
- organizza gruppi di lavoro interdisciplinari permanenti finalizzati all'attuazione della Convenzione de L'Aja del 1993, in conformità alla normativa vietnamita;
- cura la cooperazione internazionale nel settore dell'adozione di minori;
- raccomanda politiche, soluzioni e modalità di gestione della lotta contro la corruzione nel campo dell'adozione dei minori in base alla normativa vietnamita.

### **Procedura adottiva**

Per maggiori informazioni sulla procedura prevista dalla normativa italiana: [e-tutorial sull'adozione internazionale CAI](#)

#### **Requisiti delle coppie adottanti**

Si tratta dei requisiti previsti dalla normativa locale che sono validi per le coppie adottive italiane solo qualora non contrastino con i requisiti previsti dalla normativa italiana.

## SCHEDE PAESE CAI-IDI TEMPLATE

- persone singole o coppie sposate residenti in Paesi firmatari di accordi bilaterali in materia di adozione internazionale con la Repubblica socialista del Vietnam (art. 8, comma 3 e art. 28, comma 1 della Law on adoption);
- possesso della piena capacità di agire (art. 14, comma 1 lett. a della Law on adoption);
- differenza di età con il minore di almeno 20 anni (art. 14, comma 1 lett. b della Law on adoption);
- in buona salute, con buone qualità morali e in condizioni sia economiche che abitative tali da assicurare un buon livello di cura, crescita ed educazione del minore (art. 14, comma 1 lett. c-d della Law on adoption);
- non essere stati limitati o dichiarati decaduti dalla responsabilità genitoriale (art. 14, comma 2 lett. a della Law on adoption); non essere destinatari di misure amministrative disposte da strutture educative o sanitarie (art. 14, comma 2 lett. b della Law on adoption); non essere nell'attualità sottoposti a una pena detentiva (art. 14, comma 2 lett. c della Law on adoption); non avere nel casellario giudiziale la commissione di alcune tipologie di reato previste dalla legge (art. 14, comma 2 lett. d della Law on adoption);

La legge vietnamita specifica altresì che:

- è prevista la possibilità di un'adozione nominativa di un minore vietnamita nei seguenti casi: l'adottante è il coniuge della madre o la coniuge del padre naturale del minore; l'adottante è la zia o lo zio naturali del minore; gli adottanti sono genitori adottivi del fratello o della sorella del minore; gli stranieri che lavorano o studiano nella Repubblica socialista del Vietnam da almeno un anno; se il minore ha disabilità o è affetto da HIV o da altra pericolosa malattia (art. 28, comma 2 della Law on adoption);

## SCHEDE PAESE CAI-IDI TEMPLATE

### **Requisiti dei minori adottandi**

- minori di anni 16 (art. 8, comma 1 della Law on adoption);
- minori di età compresa tra i 16 e i 18 anni solo nel caso in cui l'aspirante genitore adottivo sia il coniuge della madre o la coniuge del padre o lo zio o la zia naturale (art. 8, comma 2 della Law on adoption);
- minori i cui genitori, o uno solo di essi se l'altro è deceduto o è stato privato della capacità d'agire, o i tutori in caso di minori orfani o quando i genitori siano stati dichiarati scomparsi abbiano fornito il proprio consenso all'adozione (art. 21, comma 1 della Law on adoption).

La legge vietnamita specifica altresì che:

- il minore che ha compiuto 9 anni deve fornire il proprio consenso all'adozione (art. 21, comma 1 della Law on adoption).

### **Passaggi della procedura**

- la coppia dà l'incarico di avviare la procedura di adozione internazionale ad un ente autorizzato il quale presenta la domanda di adozione internazionale al MOJ (art. 31, comma 3 e art. 32 della Law on adoption);
- l'Ufficio provinciale del Dipartimento di giustizia che riceve il fascicolo elabora, entro 30 giorni, una proposta di abbinamento con un minore (art. 36, comma 1 della Law on adoption);
- il Comitato del Popolo di livello provinciale deve esprimere il proprio parere sulla proposta di abbinamento e lo notifica all'Ufficio provinciale del Dipartimento di giustizia perché trasmetta il fascicolo al MOJ; entro 30 giorni dalla ricezione della documentazione, il MOJ valuta la proposta di abbinamento e presenta una

## SCHEDE PAESE CAI-IDI TEMPLATE

relazione sull'ammissibilità del minore all'adozione internazionale e, per il tramite del DOA, la notifica alla CAI e alla coppia (art. 36, commi 1-2 della Law on adoption);

- la coppia riceve la proposta di abbinamento con il minore e ha trenta giorni di tempo per decidere; se la accetta la procedura prosegue e la decisione viene comunicata al DOA (art. 36, comma 3 della Law on adoption);
- il MOJ comunica al proprio ufficio di livello provinciale la decisione della coppia affinché trasmetta il fascicolo della procedura al Comitato del Popolo di livello provinciale e, nei 15 giorni successivi, il Comitato del Popolo di livello provinciale adotta la decisione finale sull'adozione (art. 37, comma 1 della Law on adoption);
- la coppia si reca nella Repubblica socialista del Vietnam entro 60 giorni dalla comunicazione dell'Ufficio provinciale del Dipartimento di giustizia (art. 37, comma 2 della Law on adoption);
- una volta ottenuti tutti i documenti necessari, il minore può lasciare la Repubblica socialista del Vietnam con la coppia.

### **Post-adozione**

L'ente autorizzato trasmette al MOJ nella Repubblica socialista del Vietnam le relazioni concernenti l'integrazione del minore con cadenza semestrale per i tre anni successivi all'adozione (art. 39 della Law on adoption);

### **Normativa di riferimento**

- [Accordo bilaterale "Convenzione relativa alla cooperazione in materia di adozione di minori tra la Repubblica italiana e la Repubblica Socialista del Vietnam"](#), 17 giugno 2003;

## SCHEDE PAESE CAI-IDI TEMPLATE

- [Law on child protection, care and education](#), n. 25/2004/QH11 del 15 giugno 2004;
- [Law on Adoption](#), n. 52/2010/QH12 del 17 giugno 2010;
- Decreto del governo n. 19/2011, [Providing in detail for implementation of a number of articles of the Law on Adoption](#), n. 19/2011/ND-CP,
- [Guiding the finding of alternative families overseas for children with disabilities, children with serious diseases, children aged 5 or older and two or more children being siblings who need alternative families](#), n. 15/2014/TT-BTP, Circolare del Ministero della giustizia del 20 maggio 2014;
- [Law on children](#) n. 102/2016/QH13 del 5 aprile 2016;
- [Decreto del Governo n. 24/2019](#), Modifica e integrazione di alcune disposizioni del Decreto Governativo n. 19/2011/ND-CP del 21 marzo 2011 che prevede in dettaglio l'attuazione di alcune disposizioni della Legge sulle adozioni (in assenza di un link a un sito istituzionale vietnamita, è stato inserito il link alla versione in lingua italiana del Decreto, traduzione non ufficiale della CAI).

### Link e allegati

- UN, Committee on the Rights of the Child, [Combined 5th and 6th periodic reports submitted by Viet Nam under article 44 of the Convention, due in 2017 : Convention on the Rights of the Child](#), CRC/C/VNM/5-6, 1 September 2017;
- UN, Committee on the Rights of the Child, [Consideration of reports submitted by States parties under article 44 of the Convention, Concluding observations: Viet Nam](#), CRC/C/VNM/CO/3-4, 22 August 2012;